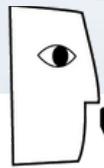




Boletín Mayo



# Vigías DEL PATRIMONIO Cultural





Vigías DEL  
PATRIMONIO  
Cultural





Estrategia de participación ciudadana de reconocimiento, valoración, protección y divulgación del patrimonio cultural colombiano.

Ministerio de Cultura  
Dirección de Patrimonio  
Programa Nacional de Vigías del Patrimonio Cultural

Ministerio de Cultura  
República de Colombia

Mariana Garcés Córdoba  
Ministra de Cultura

Zulia Mena García  
Viceministra de Cultura

Alberto Escovar Wilson - White  
Director de Patrimonio

Luis Gabriel Donado Mazzilli  
Coordinador del grupo de investigación y documentación

Gustavo Bueno Rojas  
Dirección de Patrimonio

Valeria Cardona  
Asesora Programa Nacional de Vigías del Patrimonio Cultural

Damaris Paola Rozo López  
Pasante, estudiante de Ciencia Política y Estudios Socioculturales

Sebastian Rincón Trisancho  
Pasante, estudiante de estudios literarios

Daniela Rodriguez  
Pasante, estudiante de Comunicación Social - Periodismo

Valentina Vega  
Pasante, estudiante de estudios literarios

Cristian Cucunubá  
Pasante, estudiante de estudios literarios

Ana Prada Santamaría  
Diseño Editorial  
Pasante, estudiante de Comunicación Social - Periodismo

**Ministerio de Cultura**  
**Carrera 8 n. 8-55**  
**Teléfono: (571) 3424100, Bogotá, D.C.**  
**[servicioalcliente@mincultura.gov.co](mailto:servicioalcliente@mincultura.gov.co)**  
**[www.mincultura.gov.co](http://www.mincultura.gov.co)**

# índice

Boletín Mayo

Programa Nacional de Vigías del Patrimonio Cultural

Experiencias.....	1
Rupestreado Con GIPRI.....	1
Los Florencinos.....	2
Literatura, arte y cine.....	3
Los hijos de Hefesto y Memoria Viva: Un viaje por los oficios tradicionales de Colombia.....	3
Valeria Cardona Gómez	
¿Sabias que...?.....	5
El teatro se vive en Centro Oriente.....	5
Valentina Vega	
Llegó la hora de registrarse para Celebrar la Música.....	7
El trámite de autorización de intervención de bienes inmuebles y muebles ahora en línea.....	8
Pequeños Vigías.....	10
Juani y Gatón: una serie que permite desarrollar la imaginación y explorar el mundos diferentes.....	10
Eventos.....	11
Mayo, mes de la Herencia Africana y de la Afrocolombianidad.....	11
Concursos Mensuales:	
Los Vigías Cuentan.....	14
Dibujando la Diáspora Africana.....	15

## RUPESTREANDO CON GIPRI



Seminario-Taller de Arte Rupestre Facatativa Julio 2017. Imágen de GIPRI

El grupo de Vigías del Patrimonio Cultural Grupo de investigación del patrimonio rupestre indígena – GIPRI trabaja por conocer, documentar, divulgar y salvaguardar el patrimonio rupestre de Colombia.

Su objetivo es divulgar el conocimiento y divulgación de los sitios precolombinos para que sean valorados en sus características peculiares.

El Grupo de Vigías del Patrimonio Cultural GIRPI trabaja para salvaguardar, divulgar y conocer el Patrimonio rupestre de Colombia.

Entre las actividades del grupo se encuentran investigaciones, campañas de organización y educación de jóvenes y adultos, semilleros y talleres en torno a las manifestaciones pictóricas, la historia de la cultura, el pensamiento y lenguajes de las etnias precolombinas.



Conociendo el patrimonio rupestre



Registro del patrimonio



Los vigías del patrimonio rupestre han iniciado un camino de protección y cuidado del pasado histórico de los municipios, pero sobre todo, una ruta de estudio, reconocimiento e investigación, que seguramente arrojará grandes resultados en el futuro.



# LOS FLORENCINOS



Los Florencinos. Imágen de los Vigías del Patrimonio de la Casa Museo Julio Florez.

A través del teatro los niños del semillero de Vigías del Patrimonio Infantil de la Casa Museo Julio Florez enseñan la vida y obra de este poeta.



## LOS HIJOS DE HEFESTO Y MEMORIA VIVA: UN VIAJE POR LOS OFICIOS TRADICIONALES DE COLOMBIA

Por: Valeria Cardona Gómez



Los oficios son ocupaciones que privilegian la práctica desde el aprendizaje y conectan a quienes los aprenden muy rápidamente con el mercado laboral. Quienes aprenden un oficio, lo hacen trabajando. Hablamos con Gustavo Bueno Rojas autor del libro y nos contó sobre esta publicación y de la segunda temporada de la serie Memoria Viva.

En la mitología griega, Hefesto es el dios de los artesanos. Este libro nace de la segunda temporada de la serie Memoria Viva.

La serie está compuesta por veintitrés capítulos, cada uno de cinco minutos, sobre diferentes oficios que se practican en Colombia. Fuimos a grabar en lugares como Leticia, en Amazonas, Medellín, Pasto, Bucaramanga, Cali y Mompox. Viajamos a sitios en los que se hace un recorrido por la vida de artesanos, o personas que realizan oficios como la linotipia, que es la manera en la que antiguamente se imprimían libros y periódicos, mediante una máquina que organiza las letras, o matrices, por renglones que son fundidos en lingotes de plomo. La máquina recibe su nombre de la empresa que comenzó a distribuirlas: Linotype. Este oficio aún se practica gracias a que en la Imprenta Patriótica, del Instituto Caro y Cuervo, y en pequeños talleres particulares de impresión, aún existen estas máquinas donde todavía se imprimen libros con esta técnica, como se hacía antes de la invención de la impresión offset. En el Instituto Caro y Cuervo Hay dos operadores que saben manejar las máquinas y les hacen mantenimiento.

De estos recorridos surgieron tres productos: uno es el libro de crónicas. Des estos recorridos surgieron dos productos: la serie Memoria Viva, un libro de crónicas que escribió Gustavo Bueno y una exposición fotográfica de oficios que hicieron los realizadores Alexander Arteaga Criollo, Laura Ramírez Mendoza y Pablo Castillo Martínez, y la productora de la serie. Esta exposición itinerante de fotos se exhibió en Cali, en Cundinamarca, en Bucaramanga –de forma previa al VIII Encuentro Nacional de Patrimonio– y en Cartagena, en el Encuentro Internacional de Escuelas Taller.

En cuanto al libro, contiene ocho crónicas de las veintitrés de la serie Memoria Viva. Las crónicas relatan la historia de vida de Armando Rodríguez y aspectos de su oficio de linotipista; también hablan del mopa mopa, o barniz de Pasto; de Glenys, la única mujer que practica la herrería en Mompox, quien heredó el conocimiento de su oficio de su familia y se gana la vida ejerciéndolo; y también está la historia del último alfarero de Mompox, que aparece en la primera temporada de Memoria Viva, de donde fue retomada para escribir la crónica.

Mompox, en la Colonia, además de ser un puerto comercial sobre el río Magdalena, era conocido por la alfarería, que allí tiene unas características especiales. El oficio desapareció con la llegada del plástico: la gente dejó de hacer alfarería porque el plástico es más barato. Solo quedó Heberto Ramírez, que tiene un torno de alfarería de más de cien años, pues fue de su bisabuelo, quien le enseñó al abuelo de Heberto, de quien aprendió el padre de Heberto, quien a su vez le enseñaría a su hijo. Heberto no tuvo hijos, así que cuando él muera, si no le enseña a nadie su oficio, lo más posible es que la tradición muera con él.

En Mompox rescatamos la historia de Samuel, un artesano de filigrana que es muy famoso. En Mompox es tradición que el oficio de la filigrana sea cultivado por familias, pues el conocimiento pasa de padres a hijos. Pero en su familia no existía esta tradición. Él tuvo la oportunidad de participar en un taller que impartió una familia, y montó su taller. Además, fue el primero en descubrir que la filigrana podía ser muy comercial, por lo que puso la primera vitrina de artesanías de filigrana en la ciudad.

Otra historia interesante es la de James Marín, un artesano de la cultura huitoto que talla imágenes sobre el “árbol de la vida”. En su comunidad, los artesanos tienen un papel muy importante. Su abuelo, viendo que él tenía habilidades especiales, le enseñó el oficio.

### **Vea ACÁ, exposición fotográfica de Memoria Viva:**

<http://bancocontenidos.mincultura.gov.co/ApiSeries/RecursosSeries/?idSerie=10106>

Luego él se fue a Leticia a estudiar el bachillerato, y vivía de hacer artesanías. Allí conoció a quien sería su esposa, y comenzó a trabajar como guía turístico. Su esposa lo impulsó a continuar como artesano y le pidió que dejara de ser guía, así que montaron una tienda de artesanías en Leticia. Su especialidad es una línea de máscaras llamada “rostros en meditación”. James estudia las caras de la gente de su comunidad para luego reproducirlas talladas.

Hay otra historia destacada es la del mecánico de la Estación de la Sabana. En Colombia ya no hay trenes, así que es difícil encontrar a alguien capaz de hacer mantenimiento de trenes. La última historia es de un barbero que trabaja en Bogotá. Su barbería, llamada Holandesa, es la más antigua de la ciudad. Este es un oficio que no está en peligro de extinción y que no parece ser patrimonial, pero conviene destacarlo por su antigüedad. En la crónica dedicada a este señor se cuenta cómo aprendió el arte de la barbería y se reproducen sus consejos, basados en lo que conoce de la evolución que ha experimentado este oficio.

### **Descargue el libro ACÁ:**

[http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/publicaciones/Documents/Hefest\\_Web.pdf](http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/publicaciones/Documents/Hefest_Web.pdf)

### **Vea ACÁ la primera temporada de Memoria Viva:**

<http://bancocontenidos.mincultura.gov.co/ApiSeries/RecursosSeries/?idSerie=10051>



## EL TEATRO SE VIVE EN CENTRO ORIENTE

Por: Valentina Vega



Jhon Ángel Valero, integrante del Colectivo teatral luz de luna, nos acerca desde la palabra a conocer la Casa de la Cultura Leonardo Gómez, un espacio para expresar sentimientos, emociones y barnices del mundo, a partir del teatro.

Teatro Luz de Luna. Imagen del archivo del Teatro Luz de Luna

¿Sabías que la Casa de la Cultura Leonardo Gómez se encuentra en el barrio Girardot y que está cumpliendo treinta años de trabajo artístico? El teatro y otras manifestaciones artísticas se viven en los barrios y calles de centro oriente.

Jhon Ángel Valero, director artístico del grupo teatral Luz de Luna, trata de materializar los sueños y las utopías mediante el encuentro fraterno del teatro con la gente de los barrios. Allí construye proyectos de vida en los que participan niños, niñas y jóvenes que pueden encontrar en la labor artística una salida a los conflictos y problemas que se viven en sus barrios.

La Casa de la Cultura Leonardo Gómez no tiene un espacio adecuado para presentar obras de teatro, pero dispone de un espacio asimétrico en donde se presentan algunas obras. Este espacio hasta ahora ha permitido generar un primer vínculo. Para Jhon Ángel, la Casa de la Cultura posibilita “un contacto con los vecinos. Así se forja una apropiación del territorio que se habita. A veces se va de puerta en puerta para invitar a los vecinos y vecinas a que se acerquen a ver obras de teatro”.

También presentan sus obras en las calles. Jhon Ángel explica que “la calle es el espacio público de encuentro, especialmente sitios como las tiendas de barrio. La calle es un punto de tránsito de una parte del barrio. Nos acercamos a quienes suben o bajan para invitarlos a participar”. La mayoría de sus obras se presentan en las canchas de los barrios y en los callejones. Este método se utiliza para visibilizar y llevar el teatro a sitios donde no llega este tipo de expresiones artísticas, y también para reivindicar el espacio público. Jhon Ángel mira sus manos como quien recuerda y escava en los rincones de la memoria. Cuenta que los niños y niñas de cuatro y cinco años, con quienes empezó la formación en teatro, organizando comparsas, ya son jóvenes, y ahora acompañan la formación de otros niños en el mundo del teatro. Agrega que el espacio de actuación es la misma calle: “Se cierran las calles con señales de peligro, o simplemente con festones, y allí se ensaya”. De esta manera más niños se acercan a ver el trabajo artístico que se está haciendo. Las obras salen de lo que se observa en la realidad, de los imaginarios y de lo que viven los niños y niñas. Esta es una estrategia pedagógica para apropiarse del barrio, para defender el territorio, valorarlo y cuidarlo.

La convocatoria para atraer al público es muy llamativa: se pegan afiches en las tiendas de los barrios y en las calles. Según Jhon Ángel, “Se busca en ese micro de los barrios un aliado. Lo que mejor funciona es el voz a voz”. En estas condiciones, la actividad teatral se ha desplegado por más de treinta años, en los que se ha creado un vínculo con los vecinos del barrio Girardot. Ahora ellos participan pasando la voz para que la gente de fuera del barrio también se acerque y disfrute de las obras puestas en escena por el teatro Luz de Luna.

Sentado en una silla, Jhon Ángel nos cuenta, con el calor de su palabra, que “un sueño de este grupo de teatro ha sido contar con una escuela artística que pueda acoger varios barrios de la localidad de Santa Fe y que haya una apuesta por procesos culturales”. Cuenta además que “desde hace 30 años se vienen haciendo intercambios y alianzas con otras organizaciones, que contribuyen a fortalecer otros procesos artísticos. Con ellas se hacen trueques, así sea de ideas, para auspiciar la construcción artística desde las calles”. Este recorrido ha permitido que Jhon Ángel crea en la posibilidad de la formación a partir del arte, pues está convencido de “que el arte es un medio y no un fin”, ya que es un espacio para desarrollar la creatividad y generar vínculos de amistad, porque las dinámicas de los barrios permiten crear lazos de familia.

En la Casa de la Cultura Leonardo Gómez niños, niñas y jóvenes forjan vínculos de amistad porque son, como Jhon afirma, “amigos cada ocho días”. En centro oriente, la actividad teatral ha permitido crear un lazo fraterno para construir procesos de formación artística.

A partir del teatro se ha generado una labor barrial que le apuesta al proyecto de “barnizar el mundo”. Una de las preocupaciones de este grupo de teatro es mantener económicamente la Casa de la Cultura, ya que no cuenta con apoyo institucional y los proyectos de formación artística que promueve son gratuitos. Mientras se toma una mano con la otra, Jhon Ángel nos dice que la situación es desalentadora, pero que cuando llegan los niños y niñas a los talleres encuentra el impulso para seguir con la casa cultural.

Jhon Ángel respira hondo y parpadea cuando habla del barrio. Con su voz cálida refiere que Girardot, además de ser el territorio del teatro, es el espacio donde muchos de los integrantes de Luz de Luna han crecido. Explica que esto ayuda cuando se está en comparsa, porque genera un conocimiento y un poder sobre las calles. Por ejemplo, es útil conocer los huecos cuando se sube en zancos. Para él, “la Casa de la Cultura Leonardo Gómez permite tener conciencia del valor encerrado entre sus paredes. Ella representa, para muchos niños, niñas y jóvenes, una isla rodeada por un mundo hostil. Es un lugar donde las nuevas generaciones encuentran otras posibilidades”.

Jhon Ángel invita a las personas de cualquier rincón de los barrios de la localidad de Santa Fe a que se acerquen a la Casa de la Cultura Leonardo Gómez, a que conozcan lo que hoy es Luz de Luna y a que se relacionen con los niños, niñas y jóvenes que se congregan en la casa, quienes dinamizan con color, vida y ruido este punto de Girardot. Los días sábado, de 10 a 12, se imparten los talleres para niños y niñas, y de 3 a 6 los de adultos.

En [www.teatroluzdeluna.com](http://www.teatroluzdeluna.com) pueden conocer más sobre este mágico mundo.

# LLEGÓ LA HORA DE REGISTRARSE PARA CELEBRAR LA MÚSICA



Desde el 7 de mayo es posible registrar todos los conciertos que harán parte de Celebra la Música 2018, la cita anual que desde 2011 convoca a todos los actores y agentes del sector musical para exaltar la sensibilidad social y musical de Colombia.

El Ministerio de Cultura pone a disposición la plataforma web <http://celebralamusica.mincultura.gov.co> donde es posible encontrar la información y orientación relacionada con el registro, organización, y desarrollo de los conciertos de la octava versión de ¡Celebra la Música!

La plataforma es el único canal de registro para participar en el evento, cargar los datos de presentación, programación, grupos o artistas participantes; ofrece una sección de mapas con toda la información de los conciertos en el país, con lugar, fecha y hora de la puesta en escena. También ofrece al usuario noticias surgidas desde el Plan Nacional de Música para la Convivencia - Pnmsc y el medio musical colombiano, y brinda la posibilidad de consultar un banco de partituras, donde los visitantes podrán encontrar un repertorio variado y partes de las obras para orquesta, coro, música tradicional, de cámara y formato urbano.

La música sonará en las voces e instrumentos de miles de artistas de todo el país y cada uno de los conciertos realizados bajo la denominación 'Celebra la Música' deben ser registrados en la plataforma web, la cual busca ser la principal fuente de consulta de aquellos actores y agentes del sector musical que hacen parte de este evento anual, en los diferentes departamentos y municipios del país.

Para acceder a los datos detallados del sistema y registrar información, debe ingresar con su usuario y contraseña, si no tiene aún el perfil creado, debe diligenciar el formulario de inscripción desde la opción de registro.

La página de ¡Celebra la Música! está articulada con el Sistema Nacional de Información de la Música - Simus, que tiene la misión de sistematizar y caracterizar la información de la comunidad musical existente, facilitando la promoción, motivación y fomento de redes donde participan los protagonistas del acontecer musical.

En 2011, Celebra la Música contó con la participación de 768 municipios y 35.000 artistas en escena. En su última versión, 2017, el evento contó con 1.011 municipios de los 32 departamentos, quienes realizaron a lo largo de la jornada más de 1.182 conciertos con la participación activa de más de 80.207 artistas de todos los rincones de Colombia.

#### Más información de 'Celebra la Música'

María Nury Polanía  
[mpolanía@mincultura.gov.co](mailto:mpolanía@mincultura.gov.co)  
Dirección Cra. 8 No 8-43  
Tel: 571 - 342 4100 Ext. 1526  
Bogotá, Colombia  
[www.mincultura.gov.co](http://www.mincultura.gov.co)

#### Más información para medios

Luisa Cossio C.  
Oficina de Divulgación y Prensa  
[lcossio@mincultura.gov.co](mailto:lcossio@mincultura.gov.co)  
Ministerio de Cultura  
Tel: 571 - 342 4100 Ext. 1257  
Calle 8, # 8 - 43 Bogotá, Colombia  
[www.mincultura.gov.co](http://www.mincultura.gov.co)

# EL TRÁMITE DE AUTORIZACIÓN DE INTERVENCIÓN DE BIENES INMUEBLES Y MUEBLES AHORA EN LÍNEA



MinCultura crea aplicaciones en línea para agilizar trámites de permisos para intervención de bienes inmuebles y muebles declarados bienes de interés cultural del ámbito nacional

El 16 de abril, el Ministerio de Cultura habilitará una aplicación en línea que les permitirá a los colombianos solicitar la evaluación de los proyectos de intervención en bienes de interés cultural inmuebles del ámbito nacional de tipo arquitectónico o urbano, y ubicados en las zonas de influencia establecidas. De igual manera, esta herramienta servirá para ingresar las solicitudes de los bienes muebles que requieran permisos de esta cartera cultural.

Esta iniciativa, bajo la responsabilidad de la Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura, cuenta con tres ejes fundamentales: la implementación de buenas prácticas, la implementación de sistemas para

gestionar documentos electrónicos y la optimización y automatización de procesos, en concordancia con la Política de Eficiencia Administrativa y Cero Papel del Gobierno nacional.

La aplicación cuenta con una interface que le informa al usuario todo lo relacionado con los documentos obligatorios y opcionales que debe adjuntar para cada tipo de bien, según la intervención que planee realizarse. Dichos documentos pueden ser cargados en archivos de formato PDF, RAR o ZIP. Adicionalmente, la aplicación cuenta con notificaciones y la opción de realizar seguimiento al proceso desde la cuenta creada por cada solicitante.

Asimismo, en marzo de 2018 se realizaron mejoras a la actual herramienta del Ministerio de Cultura que les permite a los interesados tramitar la autorización para la exportación de bienes muebles.

Estas acciones de mejoramiento estuvieron encaminadas a facilitar el ingreso de los archivos necesarios y a garantizar la agilidad del trámite.

Estas dos aplicaciones se ubican en la página web del Ministerio de Cultura, en el siguiente enlace:

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/Paginas/patrimonio.aspx>**

Consulte los requisitos para la autorización de intervención de un Bien de Interés Cultural de carácter nacional (Bicnal) ante el Ministerio de Cultura.

Bien de interés cultural del ámbito nacional – BIC Nal

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/SiteAssets/Paginas/bien-de-interes-cultural/di-dpa-005.pdf>**

Inmueble colindante con un BIC Nal

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/SiteAssets/Paginas/inmueble-colindante/di-dpa-004.pdf>**

Inmueble localizado en zona de influencia de un BIC Nal

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/SiteAssets/Paginas/inmueble-en-zona-de-influencia/di-dpa-006.pdf>**

Espacio público declarado BIC Nal

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/SiteAssets/Paginas/espacio-publico/di-dpa-003.pdf>**

Inmuebles en sectores urbanos BIC Nal

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/SiteAssets/Paginas/inmueble-en-centro-historico/di-dpa-006.pdf>**

Intervenir un bien mueble y monumentos en espacio público declarado BIC Nal

**<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/SiteAssets/Paginas/bien-mueble-y-monumentos-en-espacio-publico/di-dpa-002.pdf>**

**Para asesorías e inquietudes, debe comunicarse con:**

**Eugenia Serpa Isaza**

**Coordinadora**

**Grupo de Bienes Culturales Muebles**

**Teléfono: 3424100, ext. 1565**

**Correo: [eserpa@mincultura.gov.co](mailto:eserpa@mincultura.gov.co)**

**Claudia Diaz Bojacá**

**Coordinadora**

**Grupo Intervención Bienes Interés Cultural**

**Teléfono: 3424100, ext. 1566**

**Correo: [cdiaz@mincultura.gov.co](mailto:cdiaz@mincultura.gov.co)**

**Yamid Alexander Patiño Torres**

**Coordinador**

**Grupo Protección Bienes Interés Cultural**

**Teléfono: 3424100, ext. 1568**

**Correo: [ypatino@mincultura.gov.co](mailto:ypatino@mincultura.gov.co)**

## JUANI Y GATÓN: UNA SERIE QUE PERMITE DESARROLLAR TU IMAGINACIÓN Y EXPLORAR MUNDOS DIFERENTES



Juani y Gatón es una de las series que puedes encontrar en el Banco de Contenidos de la Pagina del Ministerio de Cultura que permite desarrollar tu imaginación y explorar mundos diferentes.

Juani y Gatón es una de las series que puedes encontrar en el Banco de Contenidos de la Pagina del Ministerio de Cultura. Esta serie te permite desarrollar tu imaginación y explorar mundos diferentes desde tus curiosidades y preguntas personales.

Juani es una niña curiosa que a partir de las historias de su abuelito empieza a explorar el mundo que la rodea, viviendo diversas aventuras junto a Gatón. Por su parte, Gatón es un gato-manta con poderes magníficos que con su magia le ayuda a Juani a responder sus preguntas sobre el mundo y la vida. En esta ocasión te recomendamos dos de los fantásticos capítulos de la serie: Los instrumentos que se soplan y ¿Dónde vive el sol?

En el capítulo Los instrumentos que se soplan Juani y Gatón te llevan a un espléndido viaje en donde puedes conocer la diferencia entre los instrumentos de cuerda, de viento y de percusión. En este extraordinario viaje no solo aprenderás sobre algunos instrumentos, sino que reirás, bailarás y vivirás una experiencia única para tu imaginación.

**Conoce la Serie en:** <http://bancocontenidos.mincultura.gov.co/ApiSeries/RecursosSeries/?idSerie=10108>



En el capítulo ¿Dónde vive el sol? Empezarás un viaje en el que pasarás por las montañas hasta llegar a las nubes. Una aventura fascinante en la que puedes acompañar a Juani y Gatón a encontrar al sol y a hacer nuevos amigos durante el camino.

**Vea el capítulo ¿Dónde vive el sol? en:**

<http://bancocontenidos.mincultura.gov.co/FichaDocumental/?id=9927>

## MAYO, MES DE LA HERENCIA AFRICANA Y DE LA AFROCOLOMBIANIDAD



MinCultura conmemora el mes de la Herencia Africana y el 21 de mayo, día de la Afrocolombianidad, en el marco de la implementación en Colombia del Decenio Internacional de los Afrodescendientes proclamado por la ONU en 2015.

Con una agenda que incluye fortalecer el conocimiento educativo sobre la herencia africana, realizar proyección de documentales, difundir la serie ‘Suena Herencia Africana’, crear el especial radial ‘Se Habla’ y realizar la ‘Mesa de los Abuelos’ en Palenque sobre las poblaciones afros, el Ministerio de Cultura conmemora el Mes de la Herencia Africana y el Día de la Afrocolombianidad. Igualmente el Museo de la Independencia- Casa del Florero, y el Instituto Caro y Cuervo, entidades adscritas al Ministerio, se suman a esta importante conmemoración.

Para Moisés Medrano, Director de Poblaciones de MinCultura, “el trabajo colaborativo y articulado con las organizaciones y líderes en los territorios, es lo que nos ha permitido hacer memoria de los procesos, documentar, y sobretodo, hacer trayectoria para fortalecer la agenda de reconocimiento y desarrollo en las poblaciones afrocolombianas, negras, raizales y palenqueras”. Es así como la agenda afro en las regiones es continua y tiene líneas de trabajo durante todo el plan de acción de la Dirección de Poblaciones, que ha invertido aproximadamente \$1.000 millones para procesos que fortalecen el desarrollo de las comunidades negras del país.

Para estas conmemoraciones, se desarrolla en la ciudad de Cartagena, la agenda sobre fortalecimiento educativo, como parte del Decenio Afro con la participación de la Docente y Antropóloga, Sheila Walker, quien comparte con educadores, investigadores y estudiantes algunas estrategias para aplicar en el conocimiento de la realidad de la diáspora

### Programación:

**Lunes 21 de mayo en Cartagena. Universidad de Cartagena. Claustro San Agustín. Auditorio Fals Borda. 9:00 a.m.**

- **Encuentro sobre la Diáspora Africana en el Mundo. 9:00 a.m.** Entre la Antropóloga Sheila Walker y el Semillero de Investigación "La universidad va a la Escuela", del Doctorado de Ciencias de la Educación de la Universidad de Cartagena.
- **Proyección del Documental: ‘Caras Familiares. Lugares Inesperados: Una diáspora Africana global’**, realizado por la antropóloga Walker, que aborda las conexiones y la presencia negra, que han sido desconocidas / invisibilizadas en diversos países del mundo.
- **Encuentro la Diáspora Africana en el Mundo. 2:00 p.m.** La Boquilla, Cartagena. Entre la Antropóloga Sheila Walker y líderes comunitarios, colectivos de comunicaciones y actores culturales del corregimiento.
- **Mesa de los Abuelos de Palenque. 2:00 p.m.** Donde mediante diálogos de saberes se presentan los relatos y experiencias de los mayores sobre a sus prácticas culturales, también se presentará un abordaje a la metodología implementada y el balance de los últimos años en estas jornadas.
- **Conversatorio con Sheila Walker, antropóloga. 4:00 p.m.**

**'Se Habla'**, es el especial radial que del 21 al 25 de mayo se emitirá por la emisora UN Radio de la Universidad Nacional de Colombia, como parte de la programación del mes Afro. A partir de las 11:00 a.m, durante cinco días, se presentarán las acciones implementadas desde la Dirección de Poblaciones, para garantizar el acceso a los derechos culturales afro, raizal, palenquero. Así como, agentes vinculados a la agenda del Decenio Afro.

**Serie Sonora Suena Herencia Africana**, es una estrategia de la Dirección de Poblaciones de MinCultura que recorre la sonoridad afrocolombiana en el mes de la herencia africana, todos los días en las redes sociales de @dirpoblaciones se publica una canción relacionada con el tema con el hashtag #SuenaHerenciaAfricana. Con esta serie se difunde producciones musicales de artistas afros que son representativos en diversos campos, y que plasman en sus canciones: lo territorial. Es una forma de visibilizar la memoria, creación de referentes y de movilización que se consolida con las creaciones la música negra de Colombia.

### **Actividades en Bogotá y otras regiones del país**

**'La Esclavitud entre la colonia y la República'**: Este mes, en el Museo de la Independencia- Casa del Florero, de Bogotá, para conmemorar 167 años de la abolición de la esclavitud en Colombia, habrá un espacio de reflexión alrededor de la importancia de conmemorar el Día Nacional de la Afrocolombianidad. Visite la exposición temporal: 'La Esclavitud entre la colonia y la República'. Entradas: martes a viernes de 9:00 a .m. a 5:00 p.m. y sábados y domingos de 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

**'Tatá Tambó'**: El Instituto Caro y Cuervo a través de su emisora cultural CYC Radio invita a sintonizar el programa 'Tatá Tambó', conducido por Graciela Maglia. Un espacio donde los invitados nacionales e internacionales cuentan su vida y su investigación en relación con la herencia africana en las costas Caribe y Pacífica de Colombia. En el próximo programa se realiza una entrevista a Agustín Lao - Montes de la Universidad de Massachussets. Emisión: viernes 25 de mayo a las 11:30 a.m./p.m. por CyC Radio, la emisora virtual del Caro y Cuervo - [www.cycradio.gov.co](http://www.cycradio.gov.co)

**Cátedra de Herencia Africana**: El Instituto Caro y Cuervo se une a la conmemoración del Día Nacional de la Afrocolombianidad y hace una invitación a la ciudadanía para que participe de la Cátedra de Herencia Africana, la cual se realiza una vez al mes en Bogotá. La próxima sesión se realizará el 14 de junio de 2018 a las 5:00 p.m. en la Casa Cuervo Urisarri (Calle 10 # 4-69). En esa ocasión, el conferencista invitado será Brad Epps, de la Universidad de Cambridge, quien hablará sobre: 'Literatura Ecuatoguineana: Presencia/Ausencia de África de los Estudios Hispano-americanos'.

**Para ver los videos de las sesiones de la Cátedra de Herencia Africana, haga clic aquí:**

[https://www.youtube.com/playlist?list=PLddip9xtzY\\_zYgvrSPXCFWtMaVpZAP2X5](https://www.youtube.com/playlist?list=PLddip9xtzY_zYgvrSPXCFWtMaVpZAP2X5)

**Consulte el micrositio para acceder a mayor información:** [www.caroycuervo.gov.co/herenciaafricana/](http://www.caroycuervo.gov.co/herenciaafricana/)

**Exposición Afrocolombianos**: la libertad y sus rutas se presenta en Buga, Valle del Cauca Hasta el 30 de mayo de 2018, se presenta la exposición itinerante Afrocolombianos: la libertad y sus rutas en la Casa de la Cultura de Buga, Valle del Cauca. La exposición está conformada por 37 fotografías que muestran la cotidianidad de algunos de los lugares y pasajes más importantes por los que transitaron y se asentaron las comunidades afro en su camino hacia la libertad. André Cypriano, su autor, se adentra en la cotidianidad de los habitantes de lugares icónicos de la Costa Pacífica colombiana en su camino hacia el interior del país hasta llegar a Bogotá.

Este evento es apoyado por el Ministerio de Cultura - Programa Nacional de Concertación Cultural.

**Información Casa de la Cultura de Buga:** Dirección: Calle 6 No. 11-11 (Buga) Horarios: Lunes a viernes: 8:00 a.m. - 12:00 m. y 2:00 p.m. - 5:00 p.m. Sábados: 8:00 a.m. - 12:00 m.

**Conozca más acerca del programa Exposiciones Itinerantes:**

<http://www.museonacional.gov.co/exposiciones/itinerantes/Paginas/Itinerantes.aspx>

### **Avances del proyecto 'Díaspóra Africana en Colombia'**

Cartagena de Indias, punto de llegada y expansión de la cultura africana en el país, fue el escenario elegido por el Ministerio de Cultura para lanzar ante los colombianos 'Díaspóra Africana en Colombia'. Este evento, que se realizó el 21 de mayo de 2017, en el Baluarte San José del emblemático barrio Getsemaní, fue presentado por la líder de esta iniciativa, Zulia Mena García, Viceministra de Cultura.

### Entre las acciones desarrolladas por el proyecto se pueden destacar:

- Socialización en Bogotá, Cartagena de Indias, Bolívar, y Quibdó, Chocó, del proyecto 'Diáspora Africana en Colombia', con la participación de fundaciones, organizaciones y dependencias públicas.
- Adquisición de la embarcación de madera 'La Caracola' la cual se encuentra en restauración por parte de los jóvenes de la comunidad de Cartagena que se capacitan en carpintería en la Escuela Taller de Cartagena.
- Asesoramiento y acompañamiento en la estructuración del proyecto 'Metodología General Ajustada MGA, para la gestión de recursos de Regalías e Impuesto Nacional al Consumo', el cual será una fuente más de financiación para el desarrollo de actividades artísticas y culturales de la comunidad Afrocolombiana.
- Vinculación con la Dimar, el astillero Ferroalquimar, Cotemar y la Escuela Naval de Cartagena.

### Entre las acciones desarrolladas por el proyecto se pueden destacar:

- Socialización en Bogotá, Cartagena de Indias, Bolívar, y Quibdó, Chocó, del proyecto 'Diáspora Africana en Colombia', con la participación de fundaciones, organizaciones y dependencias públicas.
- Adquisición de la embarcación de madera 'La Caracola' la cual se encuentra en restauración por parte de los jóvenes de la comunidad de Cartagena que se capacitan en carpintería en la Escuela Taller de Cartagena.
- Asesoramiento y acompañamiento en la estructuración del proyecto 'Metodología General Ajustada MGA, para la gestión de recursos de Regalías e Impuesto Nacional al Consumo', el cual será una fuente más de financiación para el desarrollo de actividades artísticas y culturales de la comunidad Afrocolombiana.
- Vinculación con la Dimar, el astillero Ferroalquimar, Cotemar y la Escuela Naval de Cartagena.

### Mayo, Mes de la Herencia Africana

Por medio de la Resolución 0740 de 2011 el Ministerio de Cultura realizó la declaración de mayo como el Mes de la Herencia Africana. Este efeméride fue promovido para visibilizar y revalorizar la participación de las comunidades negras en la sociedad colombiana, la construcción de la nación, sus expresiones y manifestaciones de diversidad cultural y social; para contribuir con ello a la lucha contra el racismo y la discriminación en nuestro país.



Foto de: Miltón Ramírez

### Decenio Internacional para los Afrodescendientes

En el 2015 comenzó el Decenio Internacional para los Afrodescendientes, que se celebrará hasta 2024, proclamado por la Resolución 68/237 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El Decenio genera reflexiones políticas y culturales en tres ejes focales: reconocimiento, justicia y desarrollo.

### Para mayor información:

Andreiza Anaya  
Dirección de Poblaciones Mincultura  
aanaya@mincultura.gov.co  
3003864730

Jefferson Barrera Hernández  
Comunicador Social  
jbarrera@mincultura.gov.co  
Oficina de Divulgación y Prensa  
Tel: 571 - 342 4100 Ext. 1253 Calle 8 # 8 - 43  
Bogotá, Colombia  
www.mincultura.gov.co

Jaime Acuña Lezama  
Comunicador social - Grupo de Divulgación y Prensa  
Ministerio de Cultura  
Teléfono: 3424100 ext. 1252  
Celular: 3015988079  
Correo electrónico:  
jacunal@mincultura.gov.co  
@jacunalezama  
Bogotá, Colombia

Claudia Marcela Hurtado Barahona  
Coordinadora oficina de comunicaciones  
Instituto Caro y Cuervo  
claudia.hurtado@caroycuervo.gov.co  
+57 (1) 342 2121 Ext. 108 Calle 10 N. 4-69,  
Bogotá, D.C

Ibón Munévar Gordillo  
Coordinadora Grupo de Divulgación y Prensa  
Calle 8, # 8 - 43 Bogotá, Colombia  
www.mincultura.gov.co

# Concurso Mensual: Ganadores 'Los Vigías Cuentan'

El siguiente es un poema compuesto por el vigía del patrimonio José Gerardo Valencia Gutiérrez, inspirado en las montañas y en los ríos que viajan hacia el mar. Los nacimientos de ríos y quebradas del sur de Colombia han sido piezas clave para sensibilizar a los niños y jóvenes sobre la importancia de la conservación de nuestras fuentes hídricas. El poema ha sido presentado en diversos eventos realizados en el municipio de Pitalito (Huila).

POEMA

## VIAJE AL MAR

Suave, cristalino y apacible  
nace sereno en la cima montañosa  
y sabiendo su destino, inicia presuroso  
su largo viaje por senderos imposibles

Una laguna lo pare entre neblinas  
y lo cubre de líquenes y musgos,  
él, entre tanto, montaña abajo camina  
regando vida entre los pueblos y los surcos

Pero su alegre cantar de neonato  
pronto se convierte en murmullo lastimero  
pues, el afán del hombre hacer dinero,  
va mermando la fuerza de su canto

El amor por la tierra donde nace  
le da la fuerza de avanzar grande y altivo  
sin importar que a su lecho el hombre lance  
el veneno letal cual asesino

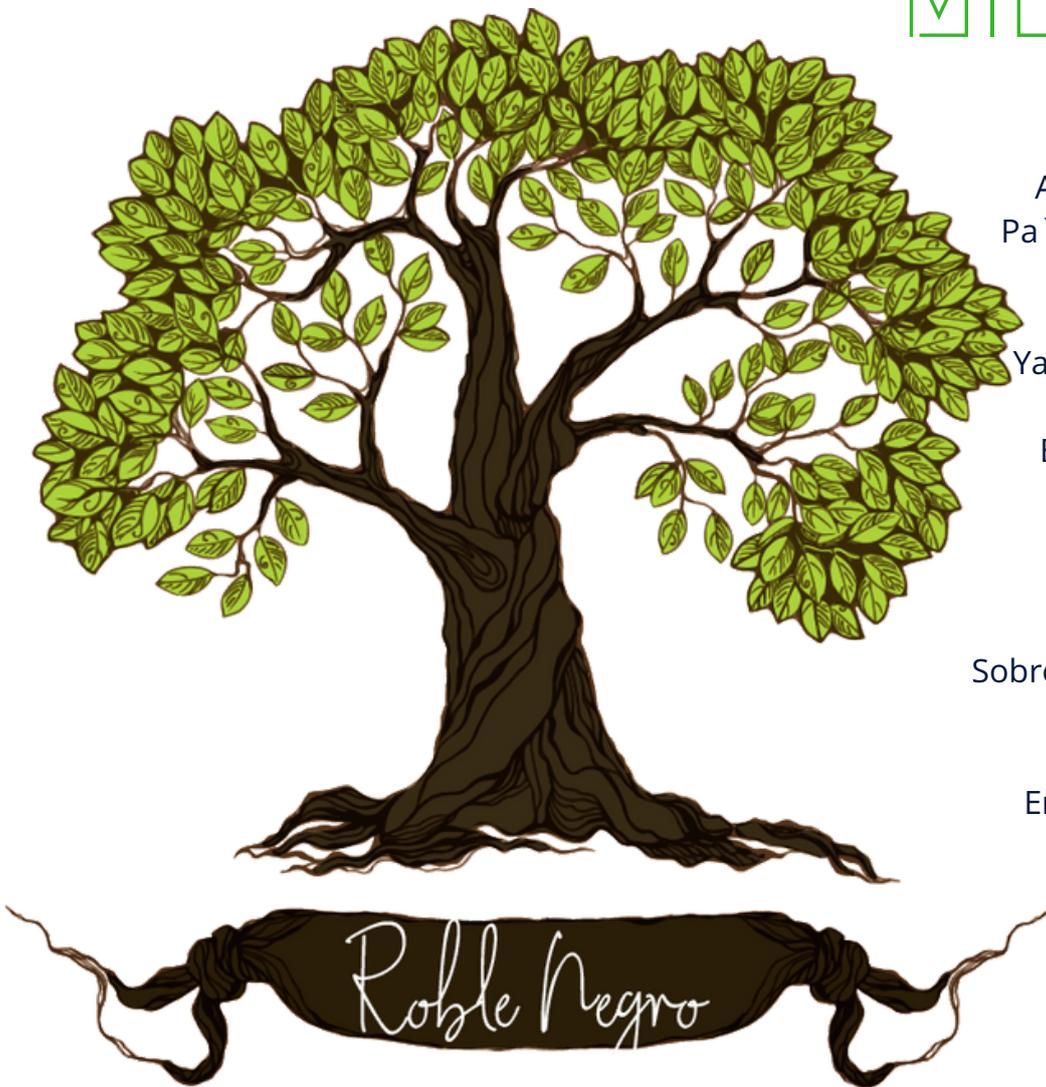
El océano recibe su tributo  
al final de su larga caminata  
él, sin mirar atrás muere un segundo  
para nacer de nuevo en la montaña.

José Gerardo Valencia Gutierrez  
Vigías Re-cuerdas. Pitalito (Huila).

Nuestra composición musical es homenaje a uno de los arboles más representativos de nuestra flora local, el roble negro, cuyo nombre científico es *colombus bananus excelsa*, uno de los árboles más imponentes de la región, pero a la vez uno de los más amenazados en el mundo por los diversos usos que el hombre le ha venido dando. Es una de las maderas más duras que existen en el mundo. En el sur del Huila, en Pitalito, es una de las pocas áreas de conservación que se tienen identificadas actualmente para este árbol.

CANCIÓN

# ROBLE NEGRO MILENARIO



A ti te vengo a cantar (Bis)  
Pa` contarte con mis versos  
Una triste realidad.

Ya no existen las montañas  
En las que solías reinar  
El fuego, arado y el hacha  
Ya las van a exterminar

Sin embargo, tu coraje  
Te hace reverdecer  
Sobresaliendo en las cumbres  
El valor que hace crecer

En el hombre la esperanza  
De un nuevo amanecer  
Eres casa, eres muralla  
Eres nido, eres carbón

Eres tú el más fiel testigo  
De toda la destrucción  
Que el hombre en toda su historia  
Le ha hecho a la creación.

Luna del Mar Romero H.  
Vigías Re-cuerdas. Pitalito (Huila).

# LA MARMAJA

No solo el Tuerto Serapio murió a manos de La Marmaja, sino muchos otros abuelos que como él se atrevieron a responder la capciosa pregunta que este temible espanto les hacía desde el techo del último cuarto de la vieja casona solariega que había en la calle 11 entre carreras octava y novena, a donde todas las noches limosneros y desarrapados del pueblo se acercaban en busca de un lugar para resguardarse.

Era una casa desecha de portón ancho, color verde; piso de tierra y un largo pasillo con habitaciones a lado y lado, que llegaba hasta un patio descubierto y enmarañado, donde había algunos árboles grandes en decadencia.

A mano izquierda subiendo y a mano derecha bajando, se veía pasar a los viejitos cargando sus sacos con frutas, legumbres y comida, que recogían durante el día en el mercado o en distintas residencias, y que al volver a la casona se ubicaban en uno u otro de los cuartos dispuestos para su estadía o simplemente en el desaseado corredor de la misma.

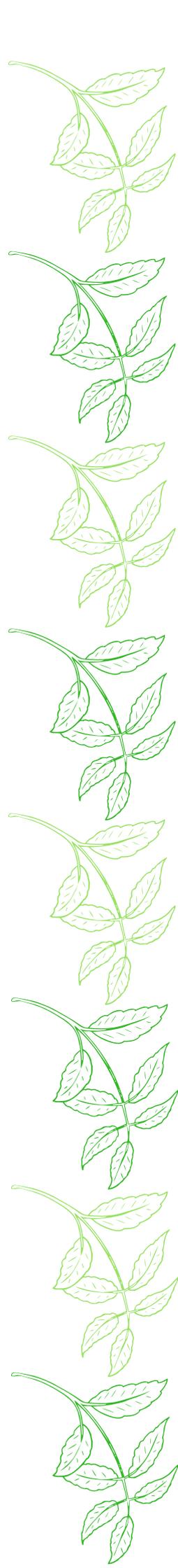
Una de las ancianas que llegaba al viejo caserón y que llamaba la atención mirarla hasta que desaparecía en la distancia, era La Pisaflores. Usaba un sombrero de flores, anudado al cuello con una cinta ancha de color rosado bellísima; su vestido de color celeste, su hermoso saco rosado, sus alpargatas blancas amarradas con un galón negro y en cada brazo un canasto rebozado de pan y naranjas y manzanas descompuestas. Caminaba como simulando pasar por un jardín lleno de rosas que no podría rozar y parecía como si a ratos volara.

Otra de las ancianas era doña Buscalaguja, una abuela encorvada que lucía siempre de traje negro y caminaba con bastón y un canasto en el brazo derecho repleto de migajas. Su avanzar era lento pero seguro.

Doña Camándulas, quien también llegaba a la posada, era de las más longevas y le gustaba ponerse adornos religiosos, como medallas y escapularios de la Virgen de Los Milagros o de Nuestra Señora del Carmen, las más invocadas en San Gil y su región. Cargaba un costal ralo de fique de los que aún se usan para empacar la papa.

La Gorda Gladiola, otra de las huéspedes, junto con su hermana Violeta, tenía una muela muy grande mientras que sus manos eran pequeñas y blancas en las que sobresalían anillos de trapo y botones de colores, que según decía en sus delirios, le traían de Francia.

Entre las abuelitas también eran habituales Doña Rematijos y La Quin. La primera, bajita y delgada, que siempre usaba vestidos estampados y coloridos y andaba maldiciendo, por lo cual los estudiantes la ofendían preguntándole: "Rematijos ¿Cuándo se va a acabar el mundo?", a lo cual respondía: "¡El mundo se va a acabar ya, se va a abrir y se los va a tragar a todos!" y remataba con una sarta de improperios contra la Iglesia y el Gobierno a la vez aventaba piedras a diestra y siniestra.



La segunda era La Qüin, a quien le decían así porque al parecer había sufrido una trombosis que le había dejado medio cuerpo paralizado y por eso caminaba con mucha dificultad moviendo el brazo derecho hacia adentro y hacia afuera, en tanto que en la otra mano llevaba un bordón que metía entre sus piernas tratando de sostenerse, pero que sin embargo levantaba con agilidad para tirarles garrotazos a los que intentaban acercársele, cuando recorría las calles buscando que familias caritativas le dieran un plato de comida o una moneda.

El Tuerto Serapio, el primer blanco de La Marmaja, se destacaba entre todas ellas, pero no por otra cosa que por ser un viejo enojoso y egoísta que hablaba poco, y por su especial manera de descansar apoyado de lado en su bastón, pues en cada esquina duraba recostado hasta un cuarto de hora, en posición incómoda, pero como fiera al acecho.

Sin embargo, no era el único hombre, ya que había otros abuelos que arrimaban al aciago refugio después de su diario deambular por las calles, como Patovolando, un anciano churco, medio calvo, bajito y que caminaba apoyado en los talones, lo que dio pie para el certero apodo que le pusieron los muchachos.

Del grupo también era integrante el Viejo de los Ganchos, que era alto y se ponía un sombrero de ala ancha escurrida que le cubría casi la totalidad del rostro, pero que cuando levantaba la cabeza podían vérselo sus ojos de mirada pendenciera, muy parecidos a los del Tuerto Serapio. Recorría el pueblo recogiendo cartones y ganchos que botaban en los almacenes y los cargaba a cuestras en un gran costal ralo.

Los chicos lo ofendían al pasar y él les gritaba “aa-aa-aa”, como si fuera mudo, aunque dicen que en ocasiones gritaba e insultaba.

Sin embargo, una noche las preguntas de La Marmaja fueron cada vez más insistentes que el Tuerto no pudo eludirlas y terminó por contestar: “¡Caiga, pero no entre mi sartén!”. Seguidamente, hubo un gran estruendo al que ninguno de los viejos prestó atención, pero que era sin duda el ataque fulminante de La Marmaja.

Al día siguiente, la conmoción entre los ancianos y la vecindad no se hizo esperar, porque el Tuerto Serapio amaneció muerto, con señales de tortura y cubierto por algo así como de una baba verde que le chorreaba por todo el cuerpo y que mezclada con la sangre, empezaba a pudrirse emitiendo un fuerte olor a azufre, que daba pie para que por lo bajo comentaran que el diablo estaba presente.

Ese mismo día, en la mañana, el cadáver fue llevado al cementerio sobre una zorra en un cajón de 4 tablas y puesto bajo tierra, donde La Marmaja ya no volvería a molestarlo.

Pasaron varios años en que uno a uno fueron muriendo los demás ancianos de la vieja casona, que ocupaban el sombrío cuarto del Tuerto Serapio, cubiertos igualmente por la misma extraña baba verde y con las mismas señales de tortura del primer ataque de La Marmaja. Doña Pisaflores, la Buscalaguja, misia Camándulas, La Gorda Gladiola y su hermana Violeta, el Viejo de los Canastos, el Viejo de los Ganchos, Patovolando, Doña Rematijos y La Qüin, todos desaparecieron paulatinamente.

La vieja casona quedó sola y por temor sus dueños la dejaron desocupada durante muchos años, hasta que se derrumbó por el paso del tiempo, ya que esa era la única forma de que saliera de allí La Marmaja, el temible espanto que por décadas perturbó la tranquilidad sangileña.

Ahora en ese lugar se levanta un lujoso edificio de apartamentos y al parecer ninguno de sus habitantes conoce la antigua historia...

Isabel Céspedes García.

Vigías del Patrimonio Museo Arqueológico Guane

# Concurso Mensual

El concurso del mes de mayo se titula Dibujando la Diáspora Africana y busca que los Vigías del patrimonio Cultural representen a través de un dibujo o una ilustración nuestro legado africano. Las composiciones recibidas serán evaluadas para seleccionar las que más se destaquen por categoría. Los ganadores recibirán varias publicaciones de la Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura y sus dibujos o ilustraciones saldrán en el Boletín Vigías del Patrimonio Cultural del mes de junio.

Como parte de la estrategia de Comunicación del Programa Nacional Vigías del Patrimonio Cultural, a partir del mes de abril de 2018 inician los concursos mensuales Vigías del Patrimonio Cultural

VEA LAS BASES DEL CONCURSO EN:

<http://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/investigacion-y-documentacion/politicas-planesy-programas/programa-nacional-de-vigias-del-patrimonio/SiteAssets/Paginas/Concursos-Mensuales-/Concurso%20Vig%C3%ADas%20del%20Patrimonio%20mayo.pdf>

## Dibujando la Diáspora Africana

Envía un dibujo que represente nuestro legado africano

Convocatoria abierta hasta:

**31 de Mayo**

Envíalo a:

**vcardona@mincultura.gov.co**

Publicación de ganadores:

**7 de Junio**

**¡Participa!**





Ministerio de Cultura  
Dirección de Patrimonio  
Programa Nacional de Vigías del Patrimonio Cultural  
Carrera 8 n. 8-55  
Teléfono: (571) 3424100, Ext 1628, 1571. Bogotá, D.C.  
[servicioalcliente@mincultura.gov.co](mailto:servicioalcliente@mincultura.gov.co)  
[www.mincultura.gov.co](http://www.mincultura.gov.co)



Vigías DEL  
PATRIMONIO  
Cultural

